

ECE TYPE-APPROVAL CERTIFICATE

Communication concerning the approval extended of a type of mechanical coupling device or component pursuant to Regulation No.55.



Approval No: **E24 55R-010274**

Extension No: **01.**

Reason for extension:

Changed coupling ball.

1. Trade name or mark of the device or component: ***SIARR / Westfalia / Monoflex***
2. Manufacturer's name for the type of device or component: ***SII74***
3. Manufacturer's name and address: ***S.I.A.R.R. SAS,
rue du General de Gaulle
F-76810 Luneray,
France.***
4. If applicable, name and address of the manufacturers representative: ***N/A.***
5. Alternative supplier's names or trade marks applied to the device or component: ***N/A.***
6. Name and address of the company or body taking responsibility for the conformity of production: ***See 3. above***
7. Submitted for approval on: ***14.06.2010 / 05.10.2010 (static)
February 2012 (dynamic)
Week 28/2014 (dynamic)***
8. Technical service responsible for conducting approval tests: ***TÜV SÜD Auto Service GmbH,
Westendstraße 199,
D-80686 München,
Germany.***

9. Brief description

9.1 Type and class of device or component:

Class: A50-X
Type: SI174 (Non-standard coupling ball 50)

9.2 Characteristic values

9.2.1 Primary values:

D: **6.47 kN**
Dc: --
S: **75 kg**
U: --
V: --

Alternative values:

D: --
Dc: --
S: --
U: --
V: --

9.3 For Class A mechanical coupling devices or components, including towing brackets:

Vehicle manufacturer's maximum permissible vehicle mass:	1650 kg
Distribution of maximum permissible vehicle mass between the axles:	Front: 900kg
	Rear: 800kg
Vehicle manufacturer's maximum permissible towable trailer mass:	1100 kg
Vehicle manufacturer's maximum permissible static mass on coupling ball:	75 kg
Maximum mass of vehicle, with bodywork, in running order, including coolant, oils, fuel, tools and spare wheel (if supplied)but not including driver:	1200kg

10. Instructions for the attachment of the coupling device or component type to the vehicle and photographs or drawings of the mounting points given by the manufacturer



See manufacturer's documentation.

11. Information on the fitting of any special reinforcing brackets or plates or spacing components necessary for the attachment of the coupling device or component:

N/A.

Approval No: **E24 55R-010274**

Extension No: **01.**

12. Additional information where the use of coupling device or component is restricted to special types of vehicles - see annex 5, paragraph 3.4 : **N/A.**
13. For Class K hook type couplings, details of the drawbar eyes suitable for use with the particular hook type: **N/A**
14. Date of test report: **As before and 09.07.2014.**
15. Number of test report: **12-00236-CX-GBM up to 01.**
16. Approval mark position: **Manufacturer's plate on socket, riveted.**
17. Reason(s) for extension of approval: **N/A**
18. Approval ~~granted~~/extended/~~refused~~/~~withdrawn~~: **Extended**
19. Place: **Dublin**
20. Date: **20th August, 2014.**
21. Signature:  
22. The list of documents deposited with the Administration Service which has granted approval is annexed to this communication and may be obtained on request.

Index to the Information Package

Date of issue: ***16th April, 2012.***

Date of latest amendment: ***20th August, 2014.***

Reason for extension/revision: ***Changed coupling ball.***

1. Additional conditions, and advisory notes on legal alternatives.

2. Test report(s)

- numbers(s): ***12-00236-CX-GBM up to 01.***

- date of issue: ***30.03.2012***

- date of latest amendment: ***09.07.2014***

3. Information document

- number(s): ***SII74 up to 01.***

- date of issue: ***26.03.2012***

- date of latest amendment: ***07.07.2014***

Documentation: ***10 pages***

Appendix: **Additional conditions, and advisory notes on legal alternatives**

A: Additional conditions:

1. The attached technical report, with any of its attachments, forms part of this Type Approval certificate.
2. Each type from series production shall be to the measurements specified in the attached drawings, and shall be manufactured only from the materials specified in the Approval documents.
3. Changes in the type are permitted only with the explicit permission of NSAI. Breaches of this requirement will lead to a withdrawal of the Type Approval, and in addition may be subject to criminal prosecution.
4. At regular intervals, any tests or associated checks prescribed by the applicable legislation to verify continued conformity with the approved type shall be carried out. The manufacturer shall demonstrate compliance with this by submitting to NSAI evidence of adequate arrangements and documented control plans for each type approved.
5. Any set of samples or test pieces showing evidence of non-conformity shall give rise to further sampling and testing and all steps shall be taken to restore conformity of production.
6. This Type Approval will expire when it is surrendered by the holder, or withdrawn by NSAI, or when the approved type no longer conforms to legal requirements. The recall of the Type Approval can be issued by NSAI when the conditions required for the issuing or continuation of the Type Approval are no longer current, or when the Approval holder is in breach of the duties attached to the Type Approval, or when it is established that the approved type no longer meets the requirements of traffic safety.
7. Changes in the company name, address or manufacturing site, as well as in any of the sales or other agents specified in the issuing of the approval must immediately be notified to NSAI.
8. The duties imposed by the issuing of this certificate are not transferable. The legal protection of third parties is not affected by this certificate.
9. When the manufacture or sale of the system, component or separate technical unit has not been started within one year of the date of issue of this certificate, then NSAI is to be informed. This requirement also applies when the manufacture or sale has been halted for more than one year, or when it ought to have been halted for more than one year. The initial commencement of manufacture or sale, or the resumption of manufacture or sale, shall then be notified to NSAI within one month of commencement or resumption.

B: Legal Options:

Any objection to the requirements set out in this certificate shall be made within one month of the date of issue. The objection shall be made, in writing, to NSAI in Dublin.

Prüfbericht / <i>Test Report</i> :	12-00236-CX-GBM-01	AS-CRC-KS
Hersteller / <i>Manufacturer</i> :	S.I.A.R.R. Sas	ECE R55-01
Typ / <i>Type</i> :	SI174	Seite/Page 1 von/of 6

Prüfbericht zur Erlangung eines Nachtrages zu einer Genehmigung nach ECE R55

Test Report for an addendum to an approval according ECE R55

Nr.: 12-00236-CX-GBM-01

Gemäß dem Übereinkommen über die
Annahme Einheitlicher Technischer
Vorschriften für Radfahrzeuge,
Ausrüstungsgegenstände und Teile, die in
Radfahrzeuge(n) eingebaut und/oder
verwendet werden können, und die
Bedingungen für die gegenseitige
Anerkennung von Genehmigungen, die
nach diesen Vorschriften erteilt wurden

*Agreement concerning the adoption of
uniform technical prescriptions for the
wheeled vehicles, equipment and parts
which can be fitted and/or be used on
wheeled vehicles and the conditions for
reciprocal recognition of approvals granted
on the basis of these prescriptions*

Einheitliche Bedingungen für die Genehmigung von mechanischen Verbindungseinrichtungen von miteinander verbundenen Fahrzeugen(Bauteilprüfung)

*uniform provisions concerning the approval of mechanical coupling components of combinations of
vehicles
(component test)*

ECE R55

zuletzt geändert durch 01
einschließlich Ergänzung 03

*as last amended by 01
supplement 03*

Genehmigungsstand <i>Approval status</i>	
ECE	Genehmigungsnummer <i>Number of approval</i>
	E24 55R-01 0274 Ext. 01

Grund des Nachtrages:
Reason for extension:

- geänderte Kugelstange
- changed coupling ball

Prüfbericht / <i>Test Report</i> .:	12-00236-CX-GBM-01	AS-CRC-KS
Hersteller / <i>Manufacturer</i> :	S.I.A.R.R. Sas	ECE R55-01
Typ / <i>Type</i> :	SI174	Seite/Page 2 von/of 6

0. Allgemeine Angaben
General

- 0.1. Fabrikmarke : **SIARR - Westfalia - Monoflex**
(Firmenname des Herstellers)
Make (trade name of manufacturer)
- 0.2. Typ und Bauart der : SI174; nicht genormte Kupplungskugel 50,
Verbindungseinrichtung : *non standard coupling ball 50,*
Type of the coupling device
- 0.3. Klasse der Verbindungseinrichtung : A50-X
Class of the coupling device
- 0.4. Name und Anschrift des : S.I.A.R.R. Sas
Herstellers : rue du General de Gaulle
Manufacturer's name and address F - 76810 Luneray
- 0.5. Beschreibungsbogen
Information document
- Nr. : SI174/01
No.
- Ausgabedatum : 07.07.2014
Date of issue
- 0.6. Kennwerte : D = 6,47 kN
Characteristic values
S = 75 kg

Prüfbericht / <i>Test Report</i> .: 12-00236-CX-GBM-01	AS-CRC-KS
Hersteller / <i>Manufacturer</i> : S.I.A.R.R. Sas	ECE R55-01
Typ / <i>Type</i> : SI174	Seite/Page 3 von/of 6

1. Prüfgegenstand
Testobject

- 1.1. Beschreibung : nicht genormte Kupplungskugel 50;
Description non standard coupling ball 50,
- 1.2. Kennzeichnung : SI174
Marking
- 1.3. Bemerkungen : -
Remarks

2. Prüfprotokoll
Test record

- 2.1 Prüfbedingungen : -
Test conditions
- 2.1.1 Meß- und Prüfeinrichtungen : Hydropulsanlage
Equipment for measuring and Hydropulse test bench testing
- 2.1.2 Prüfparameter : Resultierende Prüfkraft (Wechselast) : $\pm 3,88$ kN
Parameter of the test Test load F (alternating load) :
- Prüfwinkel α : $+ 15^\circ$
Angle of test load α :
- Prüffrequenz: 7 Hz
Frequency :
- Lastspielzahl 2×10^6
Load cycles :
- 2.1.3 Werkstoffprüfungen : wurden nicht durchgeführt
Material tests not carried out
- 2.1.4 Statische Prüfung auf zusätzlichen Befestigungspunkt (60 sec.) : 15 kN
Static test on secondary coupling (60 sec)

Prüfbericht / <i>Test Report</i> :	12-00236-CX-GBM-01	AS-CRC-KS
Hersteller / <i>Manufacturer</i> :	S.I.A.R.R. Sas	ECE R55-01
Typ / <i>Type</i> :	SI174	Seite/Page 4 von/of 6

2.2. Prüfergebnisse *Test Results*

Ergebnis der Untersuchungen
Result of the tests : Nach den genannten Prüfungen wurden keine Brüche, Risse oder übermäßigen Verformungen festgestellt (Farbeindringprüfung).
The test sample withstood the dynamic fatigue test and the static test without cracks checked by penetrating means.

Montage- und Betriebsanleitung
Installation and operating instructions : Die Montage- und Betriebsanleitung enthält ausreichende Informationen zur Montage und zum ordnungsgemäßen Betrieb.
The installation and operating instructions contain sufficient information for mounting and duly operation.

2.3. Allgemeine Angaben *General information*

Datum der Prüfung
Date of testing : 14.06.2010 / 05.10.2010 (statisch / *static*)
Woche / *Week* 28/2014 (dynamisch / *dynamic*)

Prüfort
Location of testing : Luneray

3. Anlagen *Appendices*

1. Beschreibungsbogen
Information document : SI174
2. Gesamtzeichnung:
Main drawing 2 Blatt
2 *page*
3. Verzeichnis der Hersteller-
unterlagen : -
Index of information documents
4. Herstellerunterlagen : -
Information documents
5. Sonstige Anlagen : -
Further Appendices

Prüfbericht / <i>Test Report</i> :	12-00236-CX-GBM-01	AS-CRC-KS
Hersteller / <i>Manufacturer</i> :	S.I.A.R.R. Sas	ECE R55-01
Typ / <i>Type</i> :	SI174	Seite/Page 5 von/of 6

4. **Schlussbestätigung** **Statement of conformity**

Die unter Ziffer 0.5 erwähnte Beschreibungsmappe und der darin beschriebene Typ/Fahrzeugtyp entsprechen der genannten Prüfgrundlage.
Sofern praktische Prüfungen durchgeführt wurden, waren die verwendeten Prüfmuster hinsichtlich ihrer Eigenschaften für den zu genehmigenden Typ repräsentativ.

*The information folder stated at item 0.5 and the type/type of a vehicle described therein are in accordance with the test basis mentioned above.
In case physical tests were carried out, the test specimens used were, with regard to their features, representative for the type to become approved.*

Dieser Prüfbericht darf nur vom Auftraggeber und nur in vollem Wortlaut vervielfältigt und weitergegeben werden. Eine auszugsweise Vervielfältigung und Veröffentlichung des Prüfberichtes ist nur nach schriftlicher Genehmigung des Prüflaboratoriums zulässig.

*The Test Report shall be reproduced and published in full only and by the client only.
It shall be reproduced partially with the written permission of the Test Laboratory only.*

Es lag der Prüfbericht Nr. 12-0236-CX-GBM-00 des Technischen Dienstes der TÜV SÜD Automotive GmbH einschließlich aller zur Bewertung erforderlichen Unterlagen und Messergebnisse vor. Die genannten Prüfberichte gelten weiterhin für den Teiletyp. Dieser Prüfbericht behandelt zusammenfassend und vollständig den Gesamtumfang der Typprüfung einschließlich der Dokumentation des Fahrzeugteiles.

Test report no. 13-00236-CX-GBM-00 issued by the Technical Service of TÜV SÜD Automotive GmbH plus all documents and measurement results necessary for evaluation had been submitted. The above test report continue to apply to the type of vehicle component. This test report provides a summary of, and covers the full scope of, type testing, including the documentation of the vehicle/vehicle component.



Prüfbericht / <i>Test Report</i> ..:	12-00236-CX-GBM-01	AS-CRC-KS
Hersteller / <i>Manufacturer</i> :	S.I.A.R.R. Sas	ECE R55-01
Typ / <i>Type</i> :	SI174	Seite/Page 6 von/of 6

Benannt als Technischer Dienst durch:

Designated as Technical Service by:

Genehmigungsbehörde / Approval authority	Land / Country	Registriernummer / Registration-number	Aktueller Benennungsumfang / Actual scope list
Kraftfahrt-Bundesamt (KBA)	Deutschland/ Germany	KBA-P 00100-10	www.kba.de
Vehicle Certification Agency (VCA)	Vereintes Königreich/ United Kingdom	VCA-TS-006	http://ec.europa.eu/enterprise/sectors/automotive/approval-authorities-technical-services/technical-services/index_en.htm
Approval Authority of the Netherlands (RDW)	Niederlande/ The Netherlands	RDW-99050009 01	
National Standards Authority of Ireland (NSAI)	Irland/ Ireland	Technical Service Number: 49	
Vehicle Safety Certification Center (VSCC)	Taiwan/ Taiwan	DE04-06-1	http://www.vsc.org.tw/English/Default.aspx

Dieser Prüfbericht umfasst die Seiten 1 bis 6.

The Test Report comprises pages 1 to 6.

Graser



München, 09.07.2014 pk

Albert Graser

Information Document No SI174/01

Relating to the EEC T type Approval as a component of Mechanical Coupling Devices for Vehicles and their Trailers (R55).

- 0. GENERAL
 - 0.1. Make (trade name of manufacturer): SIARR – Westfalia - Monoflex
 - 0.2. Type and commercial description(s): SI174
 - 0.5. Name and address of manufacturer: S.I.A.R.R. SAS; 76810 LUNERAY, France
 - 0.7. In the case of components and separate technical units, location and method of affixing of the EEC approval mark: manufacturer's plate on socket plate, riveted
 - 0.8. Address(es) of assembly plant(s): S.I.A.R.R. SAS,
F-76810 LUNERAY
- 1. CONNECTIONS BETWEEN DRAWING VEHICLE AND TRAILERS AND SEMI-TRAILERS
 - 1.1. Detailed technical description (including drawings and material specifications) of the type of the mechanical coupling device: * For the towbar with the RDSO ball: see the drawing N:316342
 - 1.2. Class and type of the coupling devic(s): A50-X
 - 1.3. Maximum D-value (1): 6.47 kN
 - 1.4. Maximum vertical load S at the coupling (1): 75 kg
 - 1.5. Maximum load U at the fifth wheel coupling (1): not applicable
 - 1.6. Maximum V-value (1): not applicable
 - 1.7. Instructions of attachment of the coupling type to the vehicle and photographs or drawing of the fixing points at the vehicle given by the manufacturer; additional information if use of the coupling type is restricted to special types vehicles: See manufacturer's documentation.
 - 1.8. Information of the fitting of special towing brackes or mounting plates (1): not applicable

07.07.2014

S.I.A.R.R.

date: 07.07.2014

information to item 9. of ECE R55.01 annex 1:

9.1. Type and class of device or component:

SI218 A50-X

9.2. Characteristic values:

9.2.1. Primary values:

D.6.47 kN S.75 kg

Alternative

values: D.6.47 kN S.75 kg

9.3. For Class A mechanical coupling devices or components, including towing brackets:

Vehicle manufacturer's maximum permissible vehicle mass:

1650 kg

Distribution of maximum permissible vehicle mass between the

axles: Front: 900 kg / Back: 800 kg

Vehicle manufacturer's maximum permissible towable trailer mass:

1100 kg

Vehicle manufacturer's maximum permissible static vertical load on coupling ball:

75 kg

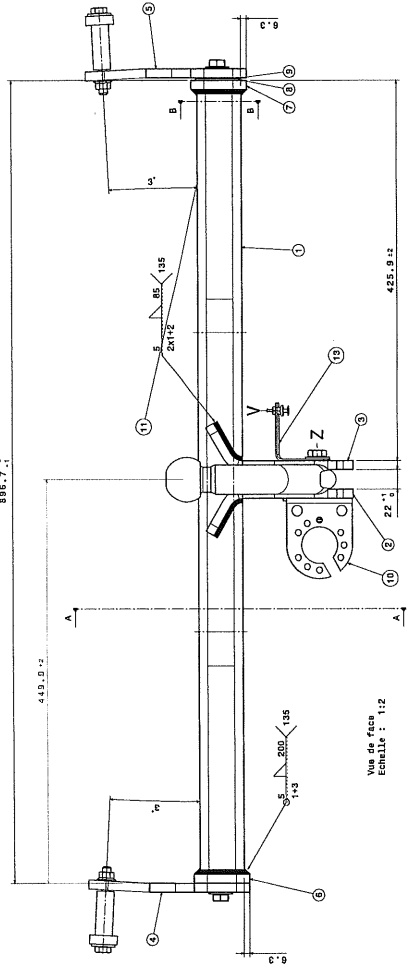
Maximum mass of the vehicle, with bodywork, in running order, including coolant, oils, fuel, tools and spare wheel (if supplied) but not including driver:

1200 kg

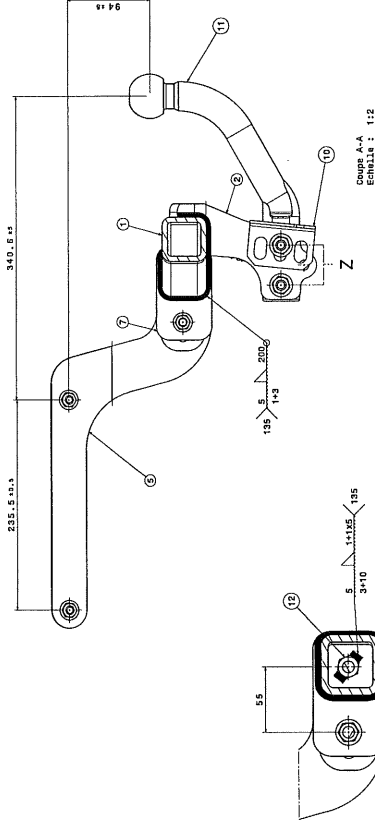
Loading condition under which the tow ball height of a mechanical coupling device fitted to category M1 vehicles is to be measured - see paragraph 2 of annex 7, appendix 1:

.Dimensions given by the vehicle manufacturer

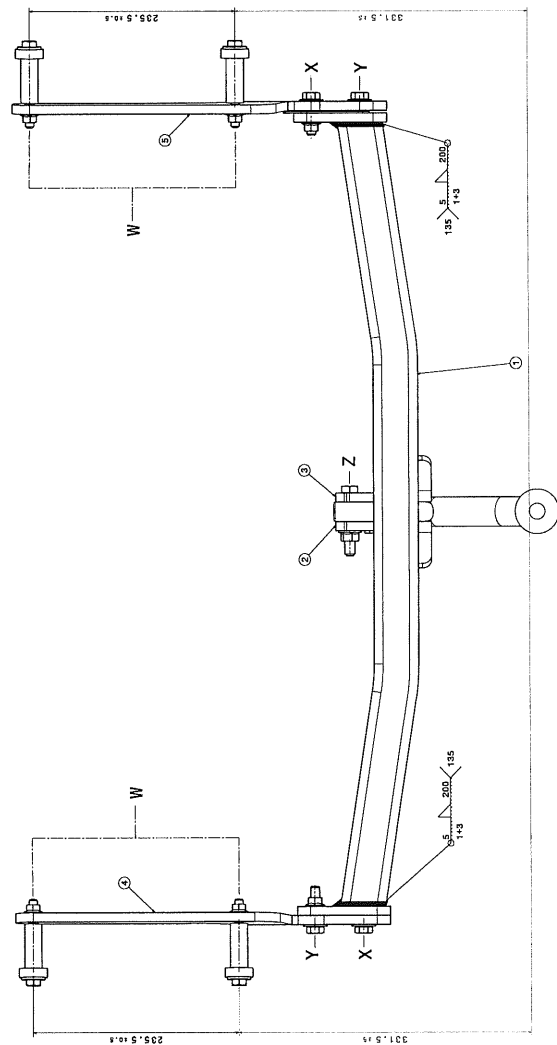
16 15 14 13 12 11 10 9 8 7 6 5 4 3 2 1



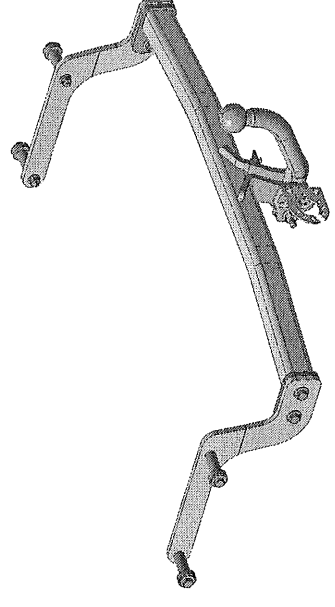
Vue de face
Echelle : 1:2



Cote A-A
Echelle : 1:2



Vue de dessus
Echelle : 1:2

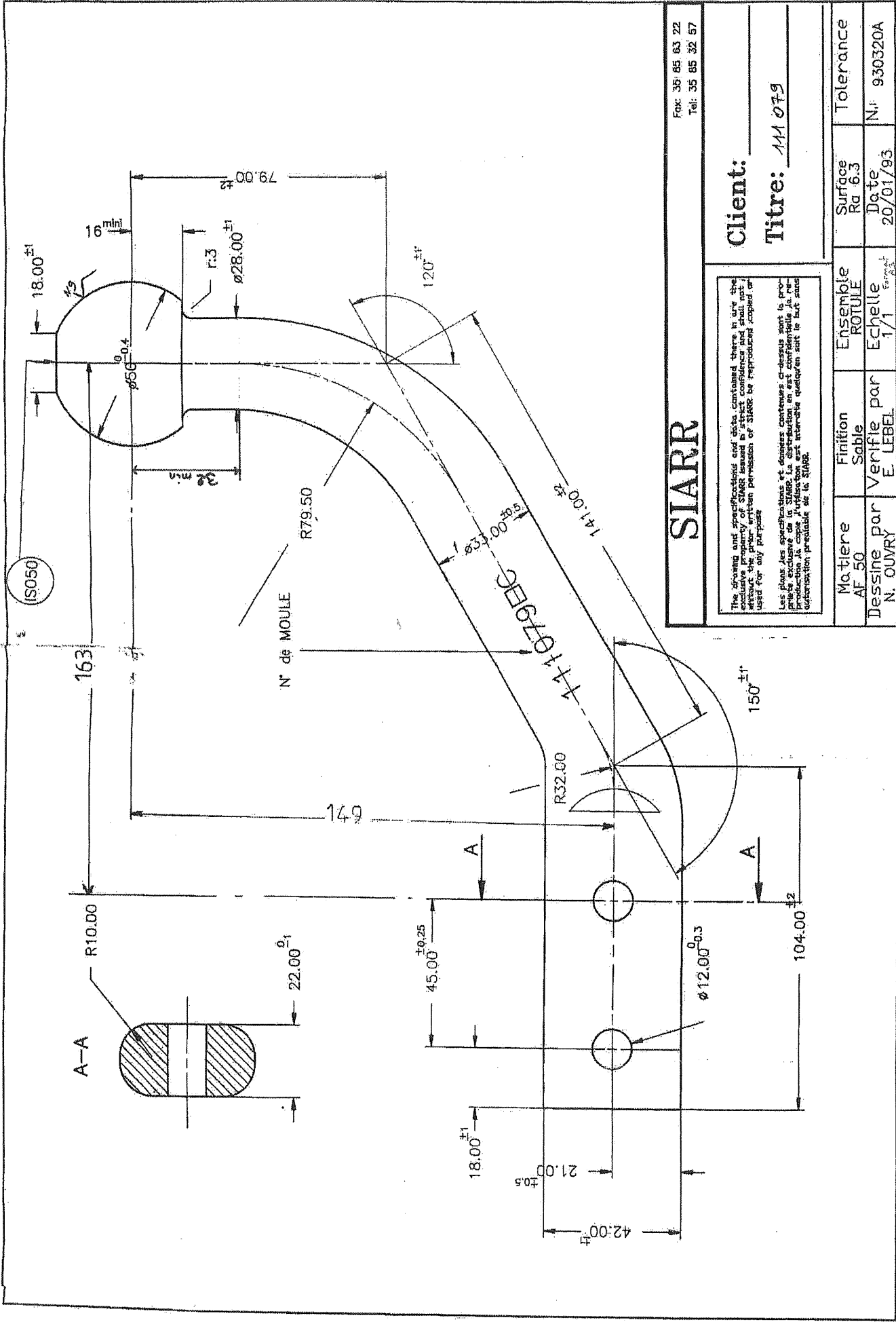


Vue isométrique
Echelle : 1:3

Ref	Désignation	Matériau	Poids (kg)	Quantité
1	Plasti rivet 7705072961			
2	Vis HM10x90	Cl. 8.8		
3	Rondelle plate Ø10.5/Ø27			
4	Rondelle mousse Ø20/Ø32 ep10mm			
5	Ecrou à embase M10	Cl. 8.8		
6	Entretoise Ø10.5/Ø20 L=60			
7	Vis HM10x45	Cl. 8.8		
8	Rondelle CS10	Cl. 6.8		
9	Ecrou à embase M10	Cl. 8.8		
10	Vis HM10x45	Cl. 8.8		
11	Rondelle CS10	Cl. 6.8		
12	Patte fixe Ep2mm	S235JR	0.043	1
13	Ecrou soudé M10 cl.10	S235JR	0.011	2
14	Rotule CDC commune B52	GJBS20	2.05	1
15	Support prise 10002	S235JR	0.151	1
16	Cale de jeu Ep.1mm	S235JR	0.031	1
17	Cale de jeu Ep.2mm	S235JR	0.061	1
18	Support bras droit(commun L52-B52-B52Cross)	S235JR	0.49	1
19	Support bras gauche(commun L52-B52-B52Cross)	S235JR	0.49	1
20	Bras droit	S275JR	1.984	1
21	Bras gauche	S275JR	1.984	1
22	Support rotule droit	S235JR	0.613	1
23	Support rotule gauche	S235JR	0.613	1
24	Traverse 50x50 Ep60mm	S235JR	6.825	1

S.I.A.R.R.
 DRAWING TITLE: B52 - PLAN D'ENSEMBLE
 DRAWN BY: FREDERIC
 CHECKED BY: XXX
 DATE: 05/01/2011
 SCALE: 1:3
 SHEET NO: 01
 TOTAL SHEETS: 01

16 15 14 13 12 11 10 9 8 7 6 5 4 3 2 1



SIARR

Fax: 35 85 83 22
Tel: 35 85 32 57

Client:

Titre: AM 079

The drawing and specifications and data contained therein are the exclusive property of SIARR issued in strict confidence and shall not be reproduced or used in any way without the prior written permission of SIARR. Le plan des spécifications et données contenues dans ce document sont la propriété exclusive de SIARR. Toute réimpression ou utilisation non autorisée sans la permission écrite de SIARR est formellement interdite.

Matière AF 50	Finition Sable	Ensemble ROULE	Surface Ra 6.3	Tolerance
Dessine par N. OUVRY	Vérifié par E. LABEL	Echelle 1/1	Date 20/01/93	N° 930320A